

# CONTRACT No. ND-MCS 01

(Contract of goods supplying)

Date: 21<sup>th</sup> March 2024

Ref. OC-2402242 date 21/02/2024

Bid package: Supplying, installation instructions of 01 high-pressure towel dyeing machine

Belong to the project: Project of Additional investment in towel dyeing equipment

Pursuant to the Decision No 11/QD-DK date: March 19<sup>nd</sup>, 2024 on approving bidding result of bid package No. IB2400026775 of the bidding inviting party.

We, representatives of parties to sign contract, includes:

## THE BUYER:

Name of the Buyer: **TOWEL WOVEN JOINT STOCK COMPANY - NAM DINH TEXTILE GARMENT**

Address: Lot T&S, Hoa Xa Industrial Zone, My Xa Ward, Nam Dinh City, Nam Dinh Province, Viet Nam

Tel: 84-2283-528561

Fax: 84-2283-528021

Email:.....

Bank account: 112 000 200618 - SWIFT CODE : ICBVVNVX380

Bank's name: VIET NAM JOINT STOCK COMMERCIAL BANK FOR INDUSTRY AND TRADE - NAM DINH BRANCH

Bank's address: 119 Quang Trung Street – Nam Dinh City – Nam Dinh Province - Viet Nam

Tax code: 0600773530

Represented by: **MR PHAM DUY HA**

Title: Director

## THE SELLER

Name of the Seller **MCS OFFICINA MECCANICA S.P.A.**

Address: Via Provinciale 581, 24059 URGNANO (BG), ITALY..

Tel: +39-035-4822811

Fax: +39-035-4822865

Email: [mcs@mcsgroup.it](mailto:mcs@mcsgroup.it)

Seller bank account: **ICCREA BANCA SPA**

**Via Lucrezia Romana, 41/47 – ROMA**

**SWIFT: ICRAITRRXXX**

Tax code: ...//00217260165 - VAT N° 01496040161

Represented by: **MR MIRKO FRANZAN**

Title: Asia Sales Director

Authorized letter to sign contract No. .... date.....

(In case authorized person sign contract)

Two parties agree to sign Contract of supplying goods with the following contents:

## **ARTICLE 1. COMMODITY – SPECIFICATIONS QUALITY PRICE**

1. Commodity: High pressure dyeing machine 600kg/batch
  - Model: Dynamica Sprint 2 ropes : DYS-2XXTT
  - Quantity: 01 set
  - Specifications: In accordance with the annex 01 and 02 being as the integral parts of this contract
    - + Annex 1: Scope of the supply and main specifications, the same in bid document.
    - + Annex 2: Spare parts for 2 years.
2. Country of Origin: ITALY
3. Manufacturer: MCS OFFICINA MECCANICA S.P.A.
4. Quality: 100% brand new.
5. Year of manufacture: 2024

## **ARTICLE 2. PACKING AND MARKING**

1. Packing: Export standard container packing for sea transport. Before packing all machine's part are to be protected with anti-corrosion coating to prevent them from any damage and corrosion during transportation.
2. Making: Cases are to make by indelible ink as follow:
  - To: TOWEL WOVEN JOINT STOCK COMPANY - NAM DINH TEXTILE GARMENT
  - Address: Lot T&S, Hoa Xa Industrial Zone, My Xa Ward, Nam Dinh City, Nam Dinh Province, Viet Nam
  - Case No. G.W/N.W:
  - Dimension:
  - MADE IN ITALY
3. Packing list: Packing list to show in detail: Case number and dimension, detailed description of content of each case





## **ARTICLE 6. CONTRACT'S PRICE AND PAYMENT METHOD.**

1. The Contract's price: 217.800 € (Two hundred and seventeen thousand eight hundred Euros).

2. Payment method:

- The Buyer will open an irrevocable L/C at sight covering 100% of Contract value and its payment should be periodically as follows:

+ 90% Contract value payable against irrevocable L/C at sight, payment should be payable upon presentation of shipping document (Invoice, B/L, Packing list, Insurance Policy, Certificate of Quantity and Quality issued by the Manufacturer, Certificate of Origin issued by Chamber of Commerce in ITALY)

In favour of MCS OFFICINA MECCANICA S.P.A

Via Provinciale, 581 24059 Urgnano, Bergamo, ITALY

Beneficiary Bank ICCREA BANCA SPA

Via Lucrezia Romana, 41/47 – ROMA

SWIFT: ICRAITRRXXX

+ 10% Contract value payable against presentation of Acceptance Protocol and Warranty bond covering 5% of total contract amount signed and stamped by the parties as mentioned in this contract. But not later than 90 days from Bill of Loading date.

- Payment for incomplete delivery will not be allowed

- All banking charges outside Vietnam shall be at the Seller account.

**ARTICLE 7. TYPE OF CONTRACT:** Included (CIF: Cost Insurance and Freight)

## **ARTICLE 8. CONTRACTUAL WARRANTY BOND**

The Seller/Shipper will issue Machine Guarantee Bond covering 5% of Contract amount right after getting the signed Acceptation Protocol validity within 12 months from the issuing date but latest is 15 months from the date of Bill of loading. Warranty bond must be issued by swift to issuing bank.

## **ARTICLE 9. PENALTIES:**

Demurrage charge: The Seller assure the shipping document shall arrive at the Buyer's bank before the arrival of the machine at least 05 working days. If not the Seller shall pay the demurrage charge to shipping line.

Demurrage and detention charge: it will be free for 6 days after the cargoes arrived at destination port; less than 6 days not acceptable.

## **ARTICLE 10. GUARANTEE**

The Guarantee period will be 12 months from the issuing date but latest is 15 months from the date of Bill of loading.

If the machine does not correspond to the conditions of the contract, or if it does not maintain the capacity stipulated in the contract, Manufacturer has at his expenses at Buyer's choice either to remedy to defect or to replace the faulty equipment of good quality which is to be delivered within 6 weeks on CIF Hai Phong City Port basis. The faulty equipment shall be returned to manufacturer's expenses if so required.

#### ARTICLE 11. FORCE MAJEURE

Force majeure circumstances such as war, socio-political events, fire, flood, strike, earthquake and act of God must be modified by cable by one party to the other within 7 days and together with certificate of Force majeure issued by the competent authorities for acceptance or non-acceptance.

Beyond this time, Force Majeure circumstances shall not be taken into consideration.


#### ARTICLE 12. THE CONTRACT'S VALIDITY

1. The Contract shall be valid since the date of signing.
2. The Contract shall come into invalidity when two parties sign Contract finalization under regulations.

The Contract shall be made into 06 sets with equal validity, the Buyer keeps 04 sets, the Seller keeps 02 Sets.

**LEGAL REPRESENTATIVE**

**THE BUYER**

  
*Phạm Duy Hà*  
GIÁM ĐỐC

**LEGAL REPRESENTATIVE**

**THE SELLER**

## ANNEX 1: SPECIFICATIONS

TT	Scope of Supply	REQUIREMENTS	MCS ANSWER
1.	Main Required	High pressure dyeing machine 600kg/batch Product/material: Terry towel : cotton, polyester, polyamid.... Weigh of fabric: 200- 1.100g/m2 width: 2-2.2m Model/manufacture: 2024	High pressure dyeing machine 600kg/batch Product/material: Terry towel : cotton, polyester, polyamid.... Weigh of fabric: 200-1.100g/m2 Width: 2-2.2m Model: Dynamica Sprint T-TT Version: DYS-2XXTT Manufacture: 2024
2.	Machine ratio when loading	Min 1:5 for circulation and 1:4,5 for terry towel	1:5 + fabric absorption
3.	Motor and circulation pump	Clear mention in: - Pump type: vertical - Pump motor capacity - Motor manufacturer - Connection of motor and pump : belt/ direct/ other - Speed adjustment by inverter	- Vertical axis pump - 15kw - BBS ITALIA - Monoblock pump with triple bearing support - patented multi-suction pump -Speed adjustment by inverter YES
4.	Nozzle	External boundary control spray nozzle, adjustable while machine is working at high temperature, spray nozzle change from 2-10mm	273 diameter nozzle with 10mm fixed opening. No adjustable
5	Material pipe before and after nozzles	Describe shape, size, material, material thickness,.. Fabric loading motor before /after nozzle	Fabric runs into the tower, passes through the nozzle and then thanks to the plaiter it deposit on the lower part of the body of the machine
6	Fabric loading motor before and after nozzles	The fabric reel part outside the main dyeing tank is designed as an outer dome	External tower with roller diameter ø400m maximum mechanical speed 200 mt \min. Dimensioned for heavy terry towel
7	Fabric spreading machine after nozzle	by Plaiter	by Plaiter



8	Chemical mixing tank	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Quantity : 2 tanks; one for stirring liquor chemical; one for stirring solid modeling chemical</li> <li>- Describe in details</li> <li>- Shape, volume, material, thickness</li> <li>- Motor and pump for feeding chemical to machine: quantity, capacity, manufacturer name..</li> <li>- Motor and stirrer: dimension, material, motor capacity..</li> <li>- Chemical mixing by stirrer and circulation pump</li> <li>- Working principle of taking water from outside, steam feeding (direct or indirect feeding pump base on setting time (continuous pump without interrupted – linear type), tank rising system, bottom drain...able to automatic run base on setting program and by manual</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- N° 2 tanks capacity 400 l, complete with machine recirculating mixer, indirect steam heating.</li> <li>- Material AISI 316 1.5 mm pump thickness product introduction EBARA model 2.2 kw mixer with propeller ø120mm 0.37kw motor. Additional manual direct steam injection onto salt tank for additional dissolution.</li> <li>- Tank washing via upper ring perforated on all walls.</li> <li>- Drainage via pump on both tanks.</li> <li>- Product introduction via pump and modulating valve for chemicals and color with level control via pneumatic probe and selection of introduction time and curve via automatic programmer.</li> <li>- Introduction of salt with dedicated large capacity pipe to avoid clogging.</li> </ul>
9	Tank prepared for the machine	Equipped with a 1:5 capacity preparation tank AISI 304 material AISI 316 internal heater	<ul style="list-style-type: none"> <li>- MST capacity 3700l</li> <li>- Material 304</li> <li>- Heating coil 316</li> </ul>
10	Chemical mixing	PLC adjustable control machine to control solution level	As for point 7
11	Washing Device	Washing device is installed inside the machine	Wall Washing system through diffusers powered by circulation pump or mains water
12	Heating merteial	Saturated steam with 5-6 kg/cm2 pressure	Machine suitable for saturated steam with 5-6 kg/cm2 pressure
13	Dyestuff	Reactive, direct, insoluble vat, disperse...	Machine suitable for reactive, direct, insoluble vat, disperse...
14	Max working temperature	140 °C	Max working temperature 143° C
15	Water supply and control system	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Water supply and drainage pipe system for the machine</li> <li>- Equipment and machine safety warnings</li> <li>- Operating controller</li> <li>- Software and display</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Water supply and drainage pipe system for the machine</li> <li>- Equipment and machine safety warnings</li> <li>- Operating controller</li> <li>- Software and display</li> </ul>



16	Other standard supplies	Electric cabinet :electric cabinet has insulation and cooling system to protect power source inside.	AISI 304 + Air Conditioner
		Tray for storing electric cables	AISI 304
		Valves/heat exchangers	Italvalvole stainless steel valve on process and modulating diaphragm on exchanger
		Control display	PC TE 15'
		Filters on air inlets, steam traps on heat exchangers	Air filter supplied and drain on main exchanger supplied
		3 water lines and 2 drain/discharge pipes by gravity and by pump	3 water lines and 2 drain/discharge pipes by gravity and by pump
17	Spare parts for 2 years	Mention in detail: quantity, type.	Annex 2
18	Specialized machine installation tools and alignment checking tools	Mention in detail	To be defined
19	Request for quotation	Catalouge	In Technical Proposal
		In the detailed quotation, it is necessary to state the brand name, manufacturing country, model, and technical specifications of each item of equipment.	MCS SUPPLIERS LIST 2024 – ENG In Technical Proposal
		Machine foundation drawing	5158-2XXTT-SERVICE LEFT 5158-2XXTT-SERVICE RIGHT

**LEGAL REPRESENTATIVE**

**THE BUYER**



*Phạm Duy Hà*  
GIÁM ĐỐC

**LEGAL REPRESENTATIVE**

**THE SELLER**

**ANNEX 2: SPARE PARTS FOR 2 YEARS**

<b>DYNAMICA SPRINT: MODEL DYN-2XXTT</b>		
<b>MCS ID</b>	<b>DESCRIPTION</b>	<b>Quantity</b>
Y60440255AB	Gasket for door closure	2
TM010018	Set spare parts mechanical seal ROTEN 77 K2 D45	1
TM030003	Mechanical seal for EBARA pump, 3K 22	1
TM050008	mechanical seal ROTEN 5 diam. 55 for internal reel	2
Y60440150	Rubber strips for reel, L=300 mm	16
Y60440143	rubber unloading roller	12
ME130003	stainless steel Proximity switch P+F	1
GRASSOGLT2	Small tube of grease	1
	<b>Machine:</b>	1

**LEGAL REPRESENTATIVE**

**LEGAL REPRESENTATIVE**

**THE BUYER**

**THE SELLER**



*Phạm Duy Hà*  
**GIÁM ĐỐC**



**Phụ lục 2: Phụ tùng cho 2 năm**

<b>DYNAMICA SPRINT: MODEL DYN-2XXTT</b>		
<b>MCS ID</b>	<b>Danh mục</b>	<b>Số lượng</b>
Y60440255AB	Miếng lót cho cửa họng phun	2
TM010018	Bộ phụ tùng phốt cơ khí cho thùng hóa chất ROTEN 77 K2 D45	1
TM030003	Bộ phốt cơ khí cho máy bơm EBARA, 3K 22	1
TM050008	Bộ phốt cơ khí ROTEN 5 đường kính 55 cho bánh răng bên trong	2
Y60440150	Răng cao su cho bánh răng, L=300 mm	16
Y60440143	Con lăn đỡ hàng bằng cao su	12
ME130003	Công tắc bằng thép không gỉ P+F	1
GRASSOGLT2	Tuýp mỡ nhỏ	1
	<b>Tổng số lượng máy:</b>	<b>1</b>